

**Договор об обмене студентами между  
федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением  
высшего образования**

**«Национальный исследовательский Мордовский государственный  
университет им. Н. П. Огарёва»  
(ФГБОУ ВО «МГУ им. Н. П. Огарёва») (Российская Федерация) и  
Кыргызский государственный технический университет им. И. Раззакова  
(КГТУ им. И. Раззакова) (Республика Кыргызстан)**

1. Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва», именуемое в дальнейшем ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва», в лице ректора С.М. Вдовина, действующего на основании Устава, с одной стороны и Кыргызский государственный технический университет им. И. Раззакова в лице ректора М. Дж. Джаманбаева, действующего на основании Устава, совместно именуемые как «Университеты» или «Стороны», стремясь развивать сотрудничество в рамках соглашения, заключенного в 20\_ году, и в соответствии с установленными ими условиями, соглашаются о нижеследующих принципах организации обмена обучающимися.

2. В протоколе приняты следующие обозначения:

*Обучающиеся* – студенты очного обучения старших курсов, обучающиеся по программам бакалавриата, магистратуры, программе подготовки научно-педагогических кадров очного обучения обоих Университетов.

*Обмен (программа обмена)* – направление обучающихся одного университета на временное обучение в другой университет.

*Обменные обучающиеся* – обучающиеся обеих сторон Университетов, участвующие в обмене.

*Направляющий университет* – университет, в котором обменный (направляемый) обучающийся учится на постоянной основе.

*Принимающий университет* – университет, в который обменный (принимаемый) обучающийся направляется в рамках обмена.

*Академическая мобильность* – пребывание обучающегося в принимающем университете в течение одного академического периода (семестр).

3. Органами, полномочно представляющими интересы обоих университетов в части координации обмена, будут Управление международных связей ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва» и КГТУ им. И. Раззакова в лице их руководителей или лиц, назначенных ими.

**1. Принципы эквивалентности и квоты обмена**

1.1. Обмен обучающимися будет эквивалентным и сбалансированным в рамках срока действия настоящего Договора.

1.2. Обмен обучающимися будет осуществляться в рамках согласованного списка направлений подготовки в качестве отдельного приложения к Договору.

1.3. Основой определения эквивалентности будет служить суммарное число месяцев, проведенных участниками обмена в каждом из принимающих Университетов: для каждого Университета число таких месяцев для направляемых обучающихся должно соответствовать числу таких месяцев для принимаемых обучающихся.

1.4. Ежегодная квота обмена будет определяться по взаимному согласию сторон.

1.5. Общая продолжительность обучения не должна превышать один семестр.

1.6. Стороны будут стремиться к поддержанию сбалансированности обменов на ежегодной основе, однако из этого правила возможны исключения по согласованию Сторон.

1.7. В случае предполагаемого нарушения баланса каждая из Сторон вправе уведомить об этом другую сторону и приостановить рекомендацию либо утверждение кандидатур. В случае, если кандидатуры обучающихся были установлены до принятия решения о приостановлении обмена, то данные обучающиеся сохраняют право на прохождение обучения в заранее согласованные сроки.

## **2. Статус обменных обучающихся**

2.1. Обменные обучающиеся будут зачислены в принимающий университет на время прохождения обучения и приравнены в правах к обучающимся в нем на постоянной основе, с тем исключением, что они не смогут претендовать на получение диплома, степени и присвоение иной квалификации.

2.2. Обменные обучающиеся, прибывшие в принимающий университет, будут допущены к пользованию библиотеками, спортивными сооружениями, к участию в культурных мероприятиях на тех же основаниях, что и обучающиеся в нем на постоянной основе. Обменные обучающиеся не могут претендовать на дополнительные материальные и финансовые субсидии, даже если такие субсидии предусмотрены и доступны для обучающихся на постоянной основе в принимающем университете.

2.3. На время прохождения обучения принимающий университет назначает обменному обучающемуся куратора или научного консультанта в зависимости от целей и задач обмена. В задачи куратора или научного консультанта входит организационное и/или научное руководство.

2.4. Академическая мобильность не является основанием для зачисления в принимающий университет на постоянной основе.

2.5. После завершения пребывания в принимающем университете обучающиеся делают запрос в полномочный орган принимающего учебного заведения о выдаче академической справки (транскрипта), удостоверяющей название изучаемых дисциплин и видов других занятий, полученных кредитов и отметок, с использованием терминологии, предусмотренной в соответствующей программе или соглашении о мобильности.

2.6. На основе академической справки (транскрипта), выданной в принимающем университете, в направляющем университете обучающемуся осуществляется перезачет кредитов. Порядок перезачета осуществляется в соответствии с порядком, принятом в направляющем университете.

## **3 Отбор претендентов**

3.1. Принимать участие в программе обмена имеют право обучающиеся очной формы обучения вне зависимости от пола, национальности и гражданства, успешно прошедшие не менее 4 семестров обучения по программе бакалавриата, не менее 2 семестров обучения по программе магистратуры, не менее 2 семестров обучения по программе подготовки научно-педагогических кадров в направляющем университете.

3.2. Для участия в обмене обучающийся должен подать заявку в уполномоченный орган в соответствии с правилами, установленными направляющим университетом, представить список желательных курсов и занятий в принимающем университете, а также иные документы, требуемые принимающим университетом.

3.4. Отбор претендентов на участие в программе обмена будет проводить направляющий университет в соответствии с установленным порядком и правилами.

3.5. Принимающий университет будет сохранять право рассмотреть предложенные кандидатуры и отказать кандидату в участии в программе обмена при наличии объективных причин.

3.6. В случае отказа принимающего университета в приеме одного из предложенных кандидатов, направляющий университет имеет право предложить другую кандидатуру.

3.7. В случае отказа от участия в программе академической мобильности обучающийся будет нести самостоятельно всю финансовую ответственность, сопряженную с его отказом.

#### **4. Процедура отбора**

4.1. Отбор обучающихся на участие в программе обмена будет проведен в соответствии со сроками подачи заявок и процедур отбора участвующих в обмене Сторон.

4.2. Каждый университет информирует другой университет об утвержденном плане приема на следующий учебный год, о стоимости общежития, об особенностях оформления временной регистрации и учета в миграционных службах Российской Федерации и Республики Кыргызстан, и прочих существенных условиях обмена до начала приема заявок.

4.3. Направляющий университет проводит отбор претендентов на участие в обмене и рекомендует отобранных кандидатов в соответствии с процедурой отбора и сроками принимающего университета.

4.4. Принимающий университет проводит рассмотрение предложенных кандидатур до 30 апреля на осенний семестр следующего учебного года и до 20 ноября на весенний семестр следующего учебного года. Окончательный список участников обмена формируется университетами до 20 мая и до 10 декабря соответственно, после чего принимающий университет направляет каждому отобранному обучающемуся официальное приглашение с условиями прохождения академической мобильности и необходимыми для ее организации инструкциями.

#### **5. Области сотрудничества и условия осуществления**

5.1. Области и направления подготовки, в рамках которых осуществляется академический обмен:

- Направление 690600 «Телематика»
- Направление 590100 «Информационная безопасность»
- Направление 650800 «Прикладная механика»
- Направление 680200 «Биотехнические системы и технологии»
- Направление 510200 «Прикладная математика и информатика»

5.2. Перечень новых областей и направлений подготовки оформляется как дополнительное соглашение к настоящему договору при обоюдном согласии Сторон.

#### **6. Оформление регистрации и организация проезда**

6.1. Принимающий университет оказывает содействие в оформлении временной регистрации в миграционной службе принимающего государства на период академического обмена.

6.2. Обучающиеся самостоятельно несут ответственность за сбор и предоставление необходимых документов, получение временной регистрации, приобретение проездных билетов и выполнение иных формальностей, необходимых для прохождения программы академической мобильности.

#### **7. Продление и прекращение обмена**

7.1. Обучающийся должен явиться в принимающий университет и приступить к занятиям в день, указанный в приглашении, соблюдать Устав и Правила внутреннего распорядка принимающего университета в течение всего срока прохождения программы академической мобильности.

7.2. По окончании срока мобильности, указанного в приглашении, обучающийся должен покинуть страну прохождения программы академической мобильности.

7.3. Любое изменение срока и времени прохождения обучения должно быть согласовано обучающимся с направляющим и принимающим университетами в письменной форме.

7.4. Продление срока пребывания обучающегося в принимающем университете в рамках договора не предусмотрено.

7.5. В случае невозможности прохождения обучающимся согласованной программы академической мобильности по уважительной причине обучающийся обязан немедленно уведомить об этом принимающий университет с указанием причин и приложением подтверждающих документов.

7.6. При грубом нарушении обучающимся Устава и Правил внутреннего распорядка, а также миграционного законодательства принимающего государства принимающий университет вправе досрочно прекратить обучение с условием уведомления направляющего университета. В этом случае обучающийся должен покинуть страну прохождения программы академической мобильности в срок, установленный принимающим университетом.

## **8. Финансовые условия**

8.1. Обучающиеся, участвующие в обмене, будут освобождены от оплаты обучения в принимающем университете.

8.2. Плата за обучение в направляющем университете, при условии обучения на платной основе, будет взиматься в соответствии с порядком и правилами, действующими в направляющем университете, и иными применимыми нормами.

8.3. Принимающий университет не будет ответственен за оплату проезда обучающихся, прибывающих по программе академической мобильности.

8.4. Обучающиеся, участвующие в обмене, должны будут самостоятельно обеспечить свое медицинское страхование на весь срок своего пребывания в принимающем университете в соответствии с рекомендациями принимающего университета.

8.5. На время прохождения программы академической мобильности выплата стипендии в направляющем вузе для этих обучающихся сохраняется.

8.6. Обменным обучающимся может быть предоставлено бесплатное общежитие в принимающем университете.

8.7. Обменные обучающиеся освобождаются от любых дополнительных взносов и выплат в принимающем университете, если точные размер и назначение этих взносов и выплат не были объявлены до начала программы обмена.

8.9. Любая информация, касающаяся условий обмена, считается объявленной, если она размещена на общедоступных Интернет-ресурсах любого из университетов на русском, казахском или английском языках.

## **9. Срок действия и прекращение действия протокола**

9.1. Настоящий договор составлен в двух экземплярах на русском языке.

9.2. Настоящий договор вступает в действие со дня подписания и действует пять лет.

9.3. После окончания пятилетнего срока договор считается автоматически продленным на очередной пятилетний срок, если ни одна из сторон не уведомит другую письменно, не позже чем за три месяца до истечения очередного пятилетнего срока, о своем решении прекратить его действие.

9.4. Действие договора может быть прекращено по взаимному согласию сторон, выраженному в форме обоюдных письменных заявлений в любое время.

## **10. Внесение изменений и разрешение разногласий**

10.1. Любые изменения в настоящий договор могут быть внесены, если они оформлены в письменной форме и заверены подписями уполномоченных лиц обоих университетов.

10.2. Отказ от выполнения либо признание недействительным одного из пунктов настоящего договора требует повторного подписания договора при обоюдном согласии сторон.

10.3. При возникновении разногласий относительно реализации этого договора, стороны предпримут все возможные усилия, чтобы урегулировать эти разногласия в ходе переговоров.

**11. Прочие положения**

11.1. Настоящий договор отменяет любые ранние договоренности между двумя университетами относительно правил, принципов и процедур обмена студентами в той части, в какой их положения противоречат положениям настоящего договора.

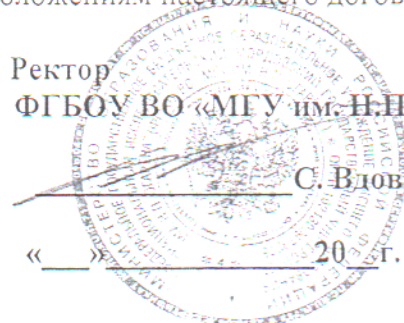
Ректор  
КГТУ им. И. Разакова



М. Дж. Джаманбаев

« 20 » г.

Ректор  
ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.Н. Огарёва»



С. Вловин

« 20 » г.

*Юрис. С. С. В. В.*